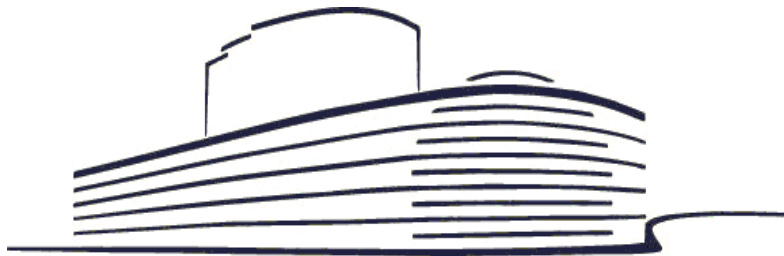


# EUROOPA PARLAMENT



2007 - 2008



Istungi

## PROTOKOLL

**Esmaspäev**  
24. september 2007

P6\_PV(2007)09-24

PE 395.723

**ET**

**ET**

## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
ITS	fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidentuuri avaldused .....	3
3. Eelmise istungi protokollki kinnitamine .....	3
4. Parlamendi koosseis.....	4
5. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine .....	4
6. Parandus (kodukorra artikkel 204 a).....	4
7. Esitatud dokumendid.....	4
8. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine) .....	13
9. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid .....	14
10. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid .....	14
11. Petitsioonid.....	15
12. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	17
13. Assigneeringute ümberpaigutamine .....	17
14. Tööplaan.....	17
15. Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel .....	19
16. Euroopa taastuvenergia tegevuskava (arutelu).....	19
17. Ühenduse raudteede arendamine ***III - Ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimine ***III - Rongireisijate õigused ja kohustused ***III (arutelu).....	20
18. Järgmise istungi päevakord .....	21
19. Istungi lõpp .....	21
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	23

# EUROOPA PARLAMENT

## 2007–2008 ISTUNGJÄRK

24.–27. september 2007 istungid

### STRASBOURG

### PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING  
president

## 1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.00.

## 2. Presidentuuri avaldused

### In memoriam

Parlamendi president mälestas parlamendi nimel endist Euroopa Parlamendi liiget Lord Bethelli, kes suri 8.9.2007.

### Afganistan

Parlamendi president teatas, et kaks rahvusvahelistesse julgeolekuabijõududesse (Isaf) kuulunud Hispaania sõdurit on hukkunud Afganistanis toimunud pommiplahvatuses ja mitu sõdurit on saanud tõsiseid vigastusi.

o  
o o o

Parlament pidas Lord Bethelli ja terrorismiohvrite mälestuseks minutilise leinaseisaku.

### Birma

Parlamendi president teatas Birmas sõjaväehunta vastu toimunud meeleavaldustest, avaldas soovi, et 1990. aasta Sahharovi auhinna laureaat pr Aung San Suu Kyi saaks lõpuks võtta vastu kutse parlamenti, ja kutsus Birma ametivõime üles viivitamatult poliitvange vabastama.

## 3. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o

Sõna võttis Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, kes teatas, et tema fraktsioon ei kavatse osaleda järgmise Sahharovi auhinna laureaadi valimisel, sest tema sõnul oli fraktsiooni ITS esitatud kandidaat sunnitud oma kandidatuuri talle avaldatud surve tõttu tagasi võtma (president palus tal protesti avaldada teiste kanalite kaudu).

#### 4. Parlamendi koosseis

Rosa Díez González teatas oma tagasiastumisest parlamendiliikme kohalt vastavalt kodukorra artikli 4 lõike 3 esimesele lõigule alates 29.08.2007.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõike 3 kolmandale lõigule märkis parlament selle koha vabaksjäämist ja teavitab huvitatud liikmesriiki.

o  
o o o

Konstantinos Hatzidakis on nimetatud Kreeka valitsuse liikmeks alates 19.09.2007.

Kuna see amet ei ole vastavalt otsestest ja üldistel valimistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ühitatav Euroopa Parlamendi liikme ametiga, märkis parlament vastavalt parlamendi kodukorra artikli 3 lõike 2 teisele lõigule koha vabaksjäämist ja teavitab huvitatud liikmesriiki.

#### 5. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt EP kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta teispäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 76/769/EMÜ seoses teatavate elavhõbedat sisaldavate mõõteseadmete turustamise piirangutega (3642/2007 - C6-0313/2007 - 2006/0018(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Tsiviilõigus” (3638/2/2007 - C6-0312/2007 - 2005/0040(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Narkomaania ennetus- ja teavitustegevus” (3656/2007 - C6-0314/2007 - 2005/0037B(COD))

#### 6. Parandus (kodukorra artikkel 204 a)

Vastutav komisjon on esitanud parlamendi ja nõukogu poolt ühiselt vastu võetud teksti kohta järgmise paranduse:

„Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiivi 2005/36/EÜ (kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta) parandus“ - dokument 13781/04 COR1.

Vastavalt kodukorra artiklile 204 a loetakse parandus heakskiidetuks, kui hiljemalt nelikümmend kaheksa tundi pärast selle teatavakstegemist ei esita mõni fraktsioon või vähemalt nelikümmend

parlamendiliiget taotlust selle hääletusele panekuks.

## 7. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuesti sõnastatud) (KOM(2007)0265 - C6-0146/2007 - 2007/0099(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	TRAN
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus bussiteenuste turule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuesti sõnastatud) (KOM(2007)0264 - C6-0147/2007 - 2007/0097(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	TRAN
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust nr (EÜ) 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (KOM(2007)0368 - C6-0200/2007 - 2007/0128(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta - Solvency II (KOM(2007)0361 - C6-0231/2007 - 2007/0143(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa Koolitusfond (uuesti sõnastatud) (KOM(2007)0443 - C6-0243/2007 - 2007/0163(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	EMPL
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus protokollide sõlmimise kohta, millega muudetakse teatavaid lennundusküsimusi käsitlevaid lepinguid, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Gruusia valitsuse, Liibanoni Vabariigi, Maldiivi Vabariigi, Moldova Vabariigi, Singapuri Vabariigi valitsuse, Uruguay Idavabariigi vahel, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga (KOM(2007)0366 - C6-0265/2007 - 2007/0125(CNS))

edasi saadetud vastutavale TRAN  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 31/2007 ettepanek – III jagu – komisjon (SEK(2007)0689 - C6-0268/2007 - 2007/2173(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 32/2007 ettepanek – III jagu – komisjon (SEK(2007)0690 - C6-0269/2007 - 2007/2174(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 33/2007 ettepanek – III jagu – komisjon (SEK(2007)1068 - C6-0270/2007 - 2007/2175(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 34/2007 ettepanek – III jagu – komisjon (SEK(2007)1069 - C6-0271/2007 - 2007/2176(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 35/2007 ettepanek – III jagu – komisjon (SEK(2007)1070 - C6-0272/2007 - 2007/2177(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG  
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus meetmete kohta, mida komisjonil tuleb aastatel 2008–2013 võtta ühise põllumajanduspoliitika raames loodud kaugseire rakenduste kaudu (KOM(2007)0383 - C6-0273/2007 - 2007/0132(CNS))

edasi saadetud vastutavale AGRI  
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2100/94 seoses ühenduse sordikaitse taotluse esitamise õigusega (KOM(2007)0445 - C6-0274/2007 - 2007/0161(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AGRI
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega luuakse ühisettevõtte ENIAC (KOM(2007)0356 - C6-0275/2007 - 2007/0122(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	BUDG, CONT, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2003/77/EÜ, millega kehtestatakse likvideeritava ESTÜ varade ja pärast likvideerimise lõpetamist sõe ja terase teadusfondi varade haldamise mitmeaastased finantssuunised (KOM(2007)0435 - C6-0276/2007 - 2007/0150(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, CONT

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 80/181/EMÜ mõõtühikuid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2007)0510 - C6-0277/2007 - 2007/0187(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	IMCO
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 95/50/EÜ seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2007)0509 - C6-0278/2007 - 2007/0184(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	TRAN
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse välispiiridel isikute kontrollimise lihtsustatud kord, mille alusel Bulgaaria, Tšehhi, Küpros, Ungari, Läti, Malta, Poola, Rumeenia, Sloveenia ja Slovakkia tunnustavad ühepoolselt teatavaid dokumente võrdväärseks oma riigi viisadega, mille nad on välja andnud oma territooriumist läbisõiduks (KOM(2007)0508 [[01]] - C6-0279/2007 - 2007/0185(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse otsust nr 896/2006/EÜ, millega kehtestatakse välispiiridel isikute kontrollimise lihtsustatud kord, mille alusel



liikmesriigid tunnustavad ühepoolset teatavaid Šveitsi ja Liechtensteini välja antud elamislubasid oma territooriumist läbisõiduks (KOM(2007)0508 [[02]] - C6-0280/2007 - 2007/0186(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 386/90 toetust või muid summasid saavate põllumajandustoodete ekspordi ajal teostatava kontrolli kohta (KOM(2007)0489 - C6-0282/2007 - 2007/0178(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	AGRI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ja määrust (EÜ) nr 1698/2005 (Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta) (KOM(2007)0484 - C6-0283/2007 - 2007/0177(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AGRI
	nõuandvad komisjonid :	BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Mosambiigi Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0472 - C6-0284/2007 - 2007/0170(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega 1-bensüülpiperasiin (BZP) määratletakse uue sünteetilise narkootikumina, mille suhtes tuleb kohaldada kontrollimeetmeid ja kriminaalkaristusi (11974/2007 - C6-0285/2007 - 2007/0811(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 (KOM(2007)0526 - C6-0286/2007 - 2007/2179(ACI))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	REGI

- Euroopa ühenduste 2008. aasta üldeelarve projekt (11781/2007 [[01]] - C6-0287/2007 - 2007/2019(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopa ühenduste 2008. aasta üldeelarve projekt (11781/2007 [[02]] - C6-0288/2007 - 2007/2019B(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega laiendatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 ja määruse (EÜ) nr [...] kohaldamisala kolmandate riikide kodanikele, keda need sätted veel ei hõlma üksnes nende kodakondsuse tõttu (KOM(2007)0439 - C6-0289/2007 - 2007/0152(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	EMPL
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega antakse Liibanonile makromajanduslikku finantsabi (KOM(2007)0476 - C6-0290/2007 - 2007/0172(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
	nõuandvad komisjonid :	AFET, BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise Espoo konventsiooni esimese ja teise muudatuse heakskiitmise kohta (KOM(2007)0470 - C6-0291/2007 - 2007/0169(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
----------------	---------------------------	------

- Nõukogu otsuse eelnõu: Muudatus protokollu Euroopa Kohtu põhikirja kohta - Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala puudutavate eelotsuse küsimuste menetlemine (11824/2007 -

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0413 - C6-0293/2007 - 2007/0148(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0421 - C6-0294/2007 - 2007/0159(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0422 - C6-0295/2007 - 2007/0144(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0423 - C6-0296/2007 - 2007/0140(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0426 - C6-0297/2007 - 2007/0149(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

nõuandvad AFET  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise tagasivõttulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0438 - C6-0298/2007 - 2007/0153(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :

nõuandvad AFET  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise tagasivõttulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0425 - C6-0299/2007 - 2007/0142(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :

nõuandvad AFET  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise tagasivõttulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0432 - C6-0300/2007 - 2007/0147(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :

nõuandvad AFET  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise tagasivõttulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0431 - C6-0301/2007 - 2007/0146(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :

nõuandvad AFET  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) seoses maa tootmisest kõrvaldamisega 2008. aastal (KOM(2007)0523 - C6-0302/2007 - 2007/0194(CNS))

edasi saadetud vastutavale AGRI  
komisjonile :

2) parlamendi komisjonid:

2.1) raportid

- Raport: Euroopa taastuvenergia tegevuskava (2007/2090(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Britta Thomsen (A6-0287/2007)

- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) sätteid, milles käsitletakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlust (KOM(2006)0904 - C6-0015/2007 - 2006/0279(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Michael Cashman (A6-0289/2007)
  
- Raport: Soolise võrdõiguslikkuse edendamine Euroopa Liidus 2007. aastal (2007/2065(INI)) - FEMM komisjon - Raportöör: Piia-Noora Kauppi (A6-0290/2007)
  
- Raport: Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia (2007/2006(INI)) - ENVI komisjon
- Raportöör: Irena Belohorská (A6-0291/2007)
  
- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2006)0920 - C6-0031/2007 - 2006/0296(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Gyula Hegyi (A6-0292/2007)
  
- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Tehnoloogiainstituut (KOM(2006)0604 - C6-0355/2006 - 2006/0197(COD)) - ITRE komisjon - Raportöör: Reino Paasilinna (A6-0293/2007)
  
- Raport: Piiriüleste teenuste osutajate kohustused (2006/2049(INI)) - IMCO komisjon - Raportöör: Lasse Lehtinen (A6-0294/2007)
  
- Raport i2010: digitaalraamatukogud (2006/2040(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007)
  
- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1829/2003 geneetiliselt muundatud toidu ja sööda kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2006)0912 - C6-0027/2007 - 2006/0307(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Karin Scheele (A6-0299/2007)
  
- \* Raport : Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0219 - C6-0201/2007 - 2007/0074(CNS)) - TRAN komisjon - Raportöör: Paolo Costa (A6-0304/2007)
  
- \* Raport: Ettepaneku võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Kirgiisi Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0189 - C6-0173/2007 - 2007/0065(CNS)) - TRAN komisjon - Raportöör: Paolo Costa (A6-0305/2007)
  
- \* Raport: Nõukogu otsuse ettepanek Euroopa Ühenduse ja Panama Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0151 - C6-0198/2007 - 2007/0057(CNS)) - TRAN komisjon - Raportöör: Paolo Costa (A6-0306/2007)
  
- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse statistika koostamist ja arendamist hariduse ja elukestva õppe valdkonnas (KOM(2005)0625 - C6-0422/2005 - 2005/0248(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Nikolaos Sifunakis (A6-0307/2007)
  
- \* Raport: Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) 320/2006, millega luuakse ajutine kava suhkrutööstuse ümberkorraldamiseks ühenduses (KOM(2007)0227 [[01]] - C6-0176/2007 - 2007/0085(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Katerina Batzeli (A6-

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta (KOM(2007)0227 [[02]] - C6-0177/2007 - 2007/0086(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0310/2007)
- \* Raport: Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1947/2005 seoses Soome antava riigiabiga seemnete ja teraviljaseemnete jaoks (KOM(2007)0323 - C6-0245/2007 - 2007/0109(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Neil Parish (A6-0311/2007)
- Raport Euroopa ühise energiaalase välispoliitika suunas liikumise kohta (2007/2000(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0312/2007)
- \* Raport: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Iisraeli Riigi vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0276 - C6-0237/2007 - 2007/0096(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Angelika Niebler (A6-0316/2007)
- \* Raport : Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse Prantsusmaal kohaldada oma ülemere departemangudes toodetud traditsioonilise rummi suhtes vähendatud aktsiisimäära ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu 18. veebruari 2002. aasta otsus 2002/166/EÜ (KOM(2007)0318 - C6-0249/2007 - 2007/0131(CNS)) - REGI komisjon - Raportöör: Gerardo Galeote (A6-0318/2007)
- Raport: Poliitikakava seadusliku rände kohta (2006/2251(INI)) - LIBE komisjon - Raportöör: Lilli Gruber (A6-0322/2007)
- Raport: Kolmandate riikide kodanike ebaseadusliku sisserände vastase võitluse poliitilised prioriteedid (2006/2250(INI)) - LIBE komisjon - Raportöör: Javier Moreno Sánchez (A6-0323/2007)
- \* Raport: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega sõlmitakse Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel Euroopa Majandusühenduse ja San Marino Vabariigi vahelise koostöö- ja tolliliidu lepingu protokoll, milles käsitletakse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia lisamist lepinguosaliste hulka seoses nende riikide ühinemisega Euroopa Liiduga (KOM(2007)0309 - C6-0250/2007 - 2007/0105(CNS)) - INTA komisjon - Raportöör: Helmuth Markov (A6-0324/2007)
- Raport: Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide tõhusus ning võrdsed võimalused (2007/2113(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Tomáš Zatloukal (A6-0326/2007)
- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kahe- ja kolmerattaliste mootorsõidukite tagumise registreerimismärgi paigalduskoha kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0478 - C6-0291/2006 - 2006/0161(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0329/2007)
- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite tahavaatepeeglite kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2007)0236 - C6-0126/2007 - 2007/0081(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0330/2007)
- \*\*\*I Raport: Parandatud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kaherattaliste mootorsõidukite sõitjakäepidemete kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0265 - C6-0419/2006 - 2003/0058(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0331/2007)

- \*\*\*I Raport: Parandatud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kahe rattaliste mootorsõidukite tugi harkide kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0262 - C6-0418/2006 - 2003/0059(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0332/2007)

- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus konkurentsieskirjade rakendamiskorra kohta raudtee-, maantee- ja siseveetranspordis (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0722 - C6-0433/2006 - 2006/0241(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0333/2007)

- \*\*\*I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite ümbermineku kaitsekonstruktsioonide kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2007)0310 - C6-0163/2007 - 2007/0107(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0334/2007)

### 3) parlamendiliikmed:

#### 3.1) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109)(B6-0316/2007)

##### - nõukogule

Medina Ortega Manuel, Țicău Silvia-Adriana, Posselt Bernd, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Papadimoulis Dimitrios, Claeys Philip, Trakatellis Antonios, Navarro Robert, Davies Chris, Czarnecki Ryszard, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Crowley Brian, Aylward Liam, Rutowicz Leopold Józef, Zapalowski Andrzej Tomasz, Rogalski Bogusław, McGuinness Mairead, Newton Dunn Bill, Mitchell Gay, Busk Niels, Hedh Anna, Vanhecke Frank, Harkin Marian, Pafilis Athanasios, Belder Bastiaan, Manolakou Diamanto, Toussas Georgios, Guerreiro Pedro, Martin Hans-Peter, Burke Colm

##### - komisjonile

Corbett Richard, Davies Chris, Crowley Brian, Papastamkos Georgios, Tarabella Marc, Gklavakis Ioannis, Batzeli Katerina, Karatzaferis Georgios, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Seppänen Esko, Schlyter Carl, Weber Manfred, Cappato Marco, Ludford Sarah, Țicău Silvia-Adriana, Posselt Bernd, Papadimoulis Dimitrios, Ó Neachtain Seán, Ebner Michl, Mitchell Gay, Leichtfried Jörg, Medina Ortega Manuel, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Demetriou Panayiotis, Mayer Hans-Peter, Vanhecke Frank, Higgins Jim, McGuinness Mairead, Allister Jim, Bushill-Matthews Philip, Czarnecki Ryszard, Gutiérrez-Cortines Cristina, Schmidt Olle, Martin David, Ryan Eoin, Aylward Liam, Claeys Philip, Badia i Cutchet Maria, Vakalis Nikolaos, Newton Dunn Bill, Hedh Anna, Casaca Paulo, Sonik Bogusław, Harkin Marian, Henin Jacky, Burke Colm, Hutchinson Alain, Pafilis Athanasios, Belder Bastiaan, Manolakou Diamanto, Van Lancker Anne, Guerreiro Pedro, Martin Hans-Peter, Toussas Georgios

### 4) lepituskomiteelt:

- Lepituskomitee poolt heakskiidetud ühine tekst: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/14/EÜ raudteeinfrastruktuuri läbilaskevõimsuse jaotamise ja raudteeinfrastruktuuri kasutustasude kehtestamise kohta (03635/2007 - C6-0212/2007 - 2004/0047(COD))

- Lepituskomitee poolt heakskiidetud ühine tekst: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta (03636/2007 - C6-0213/2007 - 2004/0048(COD))

- Lepituskomitee poolt heakskiidetud ühine tekst: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (03637/2007 - C6-0214/2007 - 2004/0049(COD))

5) parlamendi delegatsioonilt lepituskomitees:

- \*\*\*III Raport: Lepituskomitees heakskiidetud ühine tekst eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (03637/2007 - C6-0214/2007 - 2004/0049(COD)) - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Dirk Sterckx (A6-0313/2007)

- \*\*\*III Raport: Lepituskomitees heakskiidetud ühine tekst eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/14/EÜ raudteeinfrastruktuuri läbilaskevõimsuse jaotamise ja raudteeinfrastruktuuri kasutustasude kehtestamise kohta (03635/2007 - C6-0212/2007 - 2004/0047(COD)) - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Georg Jarzembowski (A6-0314/2007)

- \*\*\*III Raport: Lepituskomitees heakskiidetud ühine tekst eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta (03636/2007 - C6-0213/2007 - 2004/0048(COD)) - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Gilles Savary (A6-0315/2007)

## **8. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)**

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- (O-0056/2007) Erika Mann, Carlos Carnero González, Javier Moreno Sánchez ja Emilio Menéndez del Valle fraktsiooni PSE nimel, Daniel Varela Suanzes-Carpegna ja Małgorzata Handzlik fraktsiooni PPE-DE nimel, Ignasi Guardans Cambó ja Gianluca Susta fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini ja Eugenijus Maldeikis fraktsiooni UEN nimel, Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jens Holm ja Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: Läbirääkimised Mercosuriga piirkondadevahelise assotsiatsioonilepingu üle ning uus kahepoolne strateegiline partnerlus Brasiiliaga (B6-0315/2007);

- (O-0062/2007) Anna Záborská, Amalia Sartori ja Marie Panayotopoulos-Cassiotou fraktsiooni PPE-DE nimel, Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel, Zita Gurmai ja Catherine Trautmann fraktsiooni PSE nimel, Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hiltrud Breyer ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel komisjonile: Lapse õiguste Euroopa strateegia: õpiraskuste all kannatavate laste diskrimineerimise ("düskrimineerimise") ja "düsinimeste" tõrjumise vastu (B6-0317/2007);

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Nils Lundgren ja Hélène Goudin: Majandus- ja Sotsiaalkomitee kaotamine (78/2007);

- Tadeusz Zwiefka: Grodna vanalinna kaitse (79/2007);

- Frank Vanhecke, Philip Claeys ja Koenraad Dillen: Olümpiamängud Hiinas 2008. aastal



(80/2007);

- Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki ja Czesław Adam Siekierski: Gdanski laevatehase tulevik (81/2007);

- Oldřich Vlasák: Uutest ja vanadest liikmesriikidest pärit ametnike võrdne kohtlemine (82/2007);

- Irena Belohorská, Sergej Kozlík ja Peter Baco: Paremäärmuslik paramilitaarne organisatsioon Madjari kaardivägi (83/2007);

- Daniel Stroj: Euroopa Parlamendi presidendi kõne Kodumaa päeval (Tag der Heimat) Berliinis (84/2007);

- Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean ja Tiberiu Bărbulețiu: Tsüaniidipõhiste tehnoloogiate kasutamise keelamine kaevandamisel (85/2007).

## 9. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 39, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51/2007 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

## 10. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Euroopa Ühenduse ja Ukraina vaheline isikute tagasivõttuleping;
- Euroopa Ühenduse ja Ukraina valitsuse vaheline teatavate terasetoodetega kauplemist käsitlev leping;
- Euroopa Ühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping;
- Euroopa Ühenduse ja Iisraeli Riigi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping;
- Euroopa Ühenduse ja Ukraina vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping.

## 11. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

19.09.2007

Ingo Bressat (nr 829/2007);

Kurt ja Maria Magdalena Gnagl (2 allkirja) (nr 830/2007);

Arie Rijkenberg (nr 831/2007);

Gregor Schlosser (nr 832/2007);

Peter Eisner (Männerpartei) (nr 833/2007);

Dim. N. Nikopoulos (nr 834/2007);

Apostolos Bamihas ja Konstantinos Aivaliotis (του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού) (2 allkirja) (nr

835/2007);  
Apostolos Bamihas ja Konstantinos Aivaliotis (του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού) (2 allkirja) (nr 836/2007);  
Apostolos Bamihas ja Konstantinos Aivaliotis (του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού) (2 allkirja) (nr 837/2007);  
(nimi salastatud) (nr 838/2007);  
Diana Bohnen (nr 839/2007);  
Teresa Hayes (15 allkirja) (nr 840/2007);  
(nimi salastatud) (nr 841/2007);  
Charlie Weston (nr 842/2007);  
Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 843/2007);  
(nimi salastatud) (nr 844/2007);  
Michel Curt (18149 allkirja) (nr 845/2007);  
Olivier Sohier (54 allkirja) (nr 846/2007);  
Eftimie Balea (nr 847/2007);  
Mathias Morawski (Fonds Humanitaire Polonais) (nr 848/2007);  
Giovanna Cairella (nr 849/2007);  
Kassiani Daskalopulu (nr 850/2007);  
Frankie Edwards (nr 851/2007);  
Somorjai Gábor (nr 852/2007);  
Nazzareno Corigliano (Coordinamento per la difesa e la promozione delle Scuole Serali Pubbliche) (1056 allkirja) (nr 853/2007);  
Antonio Orlando (nr 854/2007);  
Giuseppe Bertella (nr 855/2007);  
Indra Nanaga (3 allkirja) (nr 856/2007);  
J.P.E. Baakman (nr 857/2007);  
Paul Stierum (nr 858/2007);  
T.W. Kok (nr 859/2007);  
Bolesław Adanowicz (nr 860/2007);  
Mariusz Kowalczyk (nr 861/2007);  
Irimia V. Gheorghe ja Irimia Constanta (2 allkirja) (nr 862/2007);  
Andreia-Sorina Hagea (nr 863/2007);  
Grazyna Foks ja Joannis Skoulos (2 allkirja) (nr 864/2007);  
Lilyana Vanova (nr 865/2007);  
F. Tappeser (nr 866/2007);  
Nikas Pavlos (nr 867/2007);  
Dieter Kämpf (nr 868/2007);  
Lutz ja Ellen Buder (2 allkirja) (nr 869/2007);  
Sylvia Tschimmel (nr 870/2007);  
Sascha Simon (nr 871/2007);  
Ina Tänzer (nr 872/2007);  
Cecilio Alonso de Miguel (nr 873/2007);  
(nimi salastatud) (nr 874/2007);  
Patricia Peters (2 allkirja) (nr 875/2007);  
Magdalena Pawelek-Gorska (Labofarm) (nr 876/2007);  
Anthony Harmattan (Asociación de Inmigrantes Sub-Saharianos de Navarra en España (AISSNA)) (nr 877/2007);  
Pedro García Moreno (Asociación de Naturalistas del Sureste (ANSE)) (nr 878/2007);  
Maria Mercedes Vitoria Aguer (nr 879/2007);  
Pierre Morel à l'Huissier (nr 880/2007);  
Zoltán Vass (HAJLEK Közhasznú Egyesület) (nr 881/2007);  
(nimi salastatud) (nr 882/2007);

Jacek Rujna (The First Polish Weekly in Ireland) (250 allkirja) (nr 883/2007);  
Danuta Cesarska (Stowarzyszenia Ekologiczny Ursynów) (nr 884/2007);  
Krzysztof Bukiel (Ogólnopolski Związek Zawodowy Lekarzy Zarząd Krajowy) (6770 allkirja) (nr 885/2007).

20.09.2007

Torsten Birnbaum (nr 886/2007);  
Dieter Janzen (nr 887/2007);  
(nimi salastatud) (nr 888/2007);  
Sascha Simon (nr 889/2007);  
Martin Schmitz (nr 890/2007);  
Christian Dirk Ludwig (nr 891/2007);  
Hans-Josef Friedrich (nr 892/2007);  
Achim Böheim (nr 893/2007);  
(nimi salastatud) (nr 894/2007);  
Giorgio Bortini (nr 895/2007);  
Teresa Graham (MRSA And Families Network) (nr 896/2007);  
Janusz Wilczyński (nr 897/2007);  
José Rodríguez Hernández (2 allkirja) (nr 898/2007);  
Marie-Laure Schmit-Berbaum (112 allkirja) (nr 899/2007);  
Gian Carlo Pastorutti (Comitato NO-TAV Bagnaria Arsa) (11 allkirja) (nr 900/2007);  
Marina Apers (nr 901/2007);  
João Figueiras (Bardooda-O Grupo do Sarrafo) (nr 902/2007);  
Vasile Ticu Gradinaru (nr 903/2007);  
Pat Ruane (nr 904/2007);  
Vasile Tomoiaga (nr 905/2007);  
(nimi salastatud) (nr 906/2007);  
Glyn McFruin (nr 907/2007);  
Frank J Szendzielarz (Mossbridge Ltd) (nr 908/2007);  
(nimi salastatud) (nr 909/2007);  
Francesco Di Pasquale (nr 910/2007);  
Andrea Lucatorto (nr 911/2007);  
Maria Bisegna (Associazione Nonni Genitori di Padri Separati) (nr 912/2007);  
Tadeusz Swit (nr 913/2007).

## **12. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus**

Jagati välja komisjoni teatised parlamendi mai II ning juuni I ja II osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta.

## **13. Assigneeringute ümberpaigutamise**

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 29/2007 ettepaneku (C6-0225/2007 - SEC(2007)0687).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta

finantsmääruse (mida on muudetud 13. detsembril 2006) artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

o  
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 31/2007 ettepaneku (C6-0268/2007 - SEC(2007)0689).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse (mida on muudetud 13. detsembril 2006) artikli 24 lõikele 2 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

o  
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 32/2007 ettepaneku (C6-0269/2007 - SEC(2007)0690).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse (mida on muudetud 13. detsembril 2006) artikli 24 lõikele 2 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

## 14. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja oktoobri I ja septembri II osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 395.008/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

### 24.09.2007 kuni 27.09.2007 istungid

#### *Esmaspäev*

- muudatusteta.

#### *Teisipäev*

- fraktsiooni PSE taotlus lükata arutelu Tomáš Zatloukali raporti üle (A6-0326/2007) Euroopa haridus- ja koolitussüsteemide tõhususe ning võrdsete võimaluste kohta (*lõpliku päevakorra projekti punkt 18*) edasi kolmapäeva õhtule pärast Marie-Hélène Descamps'i raportit (A6-0296/2007) (*lõpliku päevakorra projekti punkt 50*).

Sõna võttis Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust.

Parlament kiitis taotluse heaks.

#### *Kolmapäev*

- fraktsioonide Verts/ALE, GUE/NGL ja ALDE taotlus lisada päevakorda nõukogu ja komisjoni avaldused olukorra kohta Birmas, millele järgneks resolutsiooni ettepanekute esitamine.

Sõna võtsid Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes põhjendas taotlust, Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes palus, et arutelule ei järgneks käesoleva osaistungjärgu jooksul hääletust.

Parlament kiitis nende avalduste päevakorda lisamise heaks ja see punkt lisati Tšaadi käsitleva avalduse (*lõpliku päevakorra projekti punkt 82*) järele.

Parlamendi president täpsustas, et ALDE fraktsioon palus, et resolutsioonide ettepanekute hääletus toimuks järgmise osaistungjärgu jooksul Brüsselis.

Võimaluse kohta näha ette hääletus võtsid sõna Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Hartmut Nassauer fraktsiooni PPE-DE nimel.

Parlament kiitis heaks taotluse lõpetada arutelu resolutsiooni ettepanekute esitamisega.

Sõna võttis Daniel Cohn-Bendit selle kohta, millal kõnealune hääletus tuleb päevakorda lisada.

Parlament otsustas korraldada hääletuse käesoleva osaistungjärgu jooksul.

Parlamendi president teatas, et selle muudatuse tagajärjel toimub nõukogu infotund kell 18.00-19.30.

*Neljapäev*

- muudatusteta.

### **10.10.2007 ja 11.10.2007 istungid**

*Kolmapäev*

- fraktsiooni PSE taotlus lükata edasi Strasbourgis toimuvale oktoobri II osaistungjärgule ühine arutelu Sharon Bowles'i raporti üle (A6-0327/2007) Euroopa statistika haldamise nõuandekogu kohta (*lõpliku päevakorra projekti punkt 64*) ja Ieke van den Burgi raporti üle (A6-0328/2007) ühenduse statistilise teabe poliitika Euroopa nõuandekomitee kohta (*lõpliku päevakorra projekti punkt 65*).

Sõna võttis Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust.

Parlament kiitis taotluse heaks.

*Neljapäev*

- muudatusteta.

Nõukogu taotlus kiirmenetluse rakendamise kohta (kodukorra artikkel 134):

- ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) seoses maa tootmisest kõrvaldamisega 2008. aastal [KOM(2007)0523 - C6-0302/2007 - 2007/0194(CNS)]

Kiirmenetluse taotluse põhjendus:

Teema on kiireloomuline seetõttu, et tootmisest kõrvaldatud maa kasutamine põllumajanduslikuks otstarbeks võimaldaks Euroopa põllumajandustootjatel toota rohkem teravilja, mis aitaks vähendada turul valitsevat pinget.

Komisjoni ettepanek, millega nähakse 2008. aastaks ette maa kohustusliku tootmisest kõrvaldamise

määra vähendamine 0%ni, tuleks võimalikult kiiresti vastu võtta, et Euroopa põllumajandustootjad saaksid sellega 2007. aasta sügiskülvi ajal arvestada.

Parlament teeb otsuse kiirmenetluse taotluse kohta järgmise päeva istungi alguses.

o  
o o o

Tööplaan kinnitati.

## **15. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel**

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõtiga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Timothy Kirkhope, Marianne Mikko, Marco Pannella, Jan Tadeusz Masiel, Milan Horáček, Pedro Guerreiro, Bernard Wojciechowski, kes kritiseeris presidendi osalemist Poolas toimunud kongressil, Martin Schulz eelnenud sõnavõtu kohta, avaldades presidendile toetust, Petre Popeangă, Joseph Daul, kes avaldas vastuseisu Bernard Wojciechowski sõnavõtule, Vladimír Maňka, Markus Ferber, Martin Schulz eelnenud sõnavõtu kohta, Markus Ferber Martin Schulzi sõnavõtu kohta, Alojz Peterle, István Szent-Iványi, Irena Belohorská, Csaba Sándor Tabajdi, Roberta Alma Anastase, Alexandru-Ioan Morțun, Zdzisław Zbigniew Podkański, Kyriacos Triantaphyllides, Thomas Mann, Ioan Mircea Pașcu, Ljudmila Novak, Proinsias De Rossa ja Neil Parish.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT  
asepresident

## **16. Euroopa taastuenergia tegevuskava (arutelu)**

Raport Euroopa taastuenergia tegevuskava kohta [2007/2090(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Britta Thomsen (A6-0287/2007)

Britta Thomsen tutvustas raportit.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid Vittorio Prodi (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Willem Schuth (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Pilar Ayuso fraktsiooni PPE-DE nimel, Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, David Hammerstein fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Giles Chichester, Mechtild Rothe, Lena Ek, Leopold Józef Rutowicz, Claude Turmes, Vladimír Remek, Anja Weisgerber ja Teresa Riera Madurell.

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC  
asepresident

Sõna võtsid Marios Matsakis, Marie Anne Isler Béguin, Paul Rübig, Dorette Corbey, Herbert Reul, Riitta Myller, Alejo Vidal-Quadras, Csaba Sándor Tabajdi, Romana Jordan Cizelj, Joan Calabuig Rull, Alexander Stubb, Gábor Harangozó, Ivo Belet, Justas Vincas Paleckis, Agnes Schierhuber, Antonio De Blasio, Valdis Dombrovskis, Péter Olajos, Petr Duchoň ja Andris Piebalgs.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.09.2007 protokoll punkt 6.20.

## **17. Ühenduse raudteede arendamine \*\*\*III - Ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimine \*\*\*III - Rongireisijate õigused ja kohustused \*\*\*III (arutelu)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/14/EÜ raudteeinfrastruktuuri läbilaskevõimsuse jaotamise ja raudteeinfrastruktuuri kasutustasude kehtestamise kohta [PE-CONS 3635/2007 – C6-0212/2007 – 2004/0047(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Georg Jarzembowski (A6-0314/2007)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta [PE-CONS 3636/2007 – C6-0213/2007 – 2004/0048(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Gilles Savary (A6-0315/2007)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta [PE-CONS 3637/2007 – C6-0214/2007 – 2004/0049(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Dirk Sterckx (A6-0313/2007)

Georg Jarzembowski tutvustas raportit (A6-0314/2007).

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO  
asepresident

Gilles Savary tutvustas raportit (A6-0315/2007).

Dirk Sterckx tutvustas raportit (A6-0313/2007).

Sõna võttis Jacques Barrot (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Reinhard Rack fraktsiooni PPE-DE nimel, Bogusław Liberadzki fraktsiooni PSE nimel, Anne E. Jensen fraktsiooni ALDE nimel, Roberts Zīle fraktsiooni UEN nimel, Sepp Kussstatscher fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Michael Henry Nattrass fraktsiooni IND/DEM nimel, Fernand Le Rachinel fraktsiooni ITS nimel, Stanisław Jałowicki ja Saïd El Khadraoui.

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN  
asepresident

Sõna võtsid Ryszard Czarnecki, Jaromír Kohlíček, Johannes Blokland, Luís Queiró, Inés Ayala Sender, Leopold Józef Rutowicz, Georgios Toussas, Dieter-Lebrecht Koch, Joel Hasse Ferreira, Corien Wortmann-Kool, Gábor Harangozó, Renate Sommer, Marian-Jean Marinescu ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.09.2007 protokoll punkt 6.15 25.09.2007 protokoll punkt 6.16 ja 25.09.2007 protokoll punkt 6.17.

## **18. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 395.008/OJMA).

## **19. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 21.35.

Harald Rømer

peasekretär

Diana Wallis

asepresident



## **KOHALOLIJATE NIMEKIRI**

24.9.2007

Allakirjutanud:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikiē, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bowles, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Claeys, Clark, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbey, Corda, Cornillet, Correia, Cottigny, Gabriela Crețu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David

Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Musacchio, Muscardini, Muscat, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Özdemir, Olajos, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pleštinšká, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tîrle, Titford, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Vlasto, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wise, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka